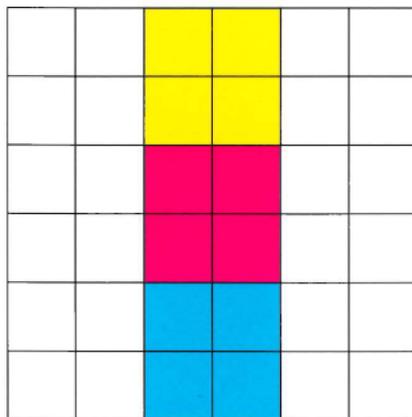


**Sportclub Buochs**



**Seefeld-Kick**  
Nr. 28 Juli 1995

 **lotto**  
Italian Sports Design



---

# SCAN LINE AG

REPROTECHNIK

---

Vierfarbenlithos

Offsetfilme

Gigantos

Siebdruckfilme



Reprotechnik aus Stans – zmitzt i de Schwiiz




---

Seefeld-Kick Nr. 28  
Juli 1995

---

Redaktions-Team  
Peter Weibel  
Romy Pischedda  
Josef von Holzen  
René Kathriner  
Hanspeter Rohner

Auflage  
4000 Exemplare  
  
Erscheinungsweise  
3 x jährlich

---

Druck  
Rohner Druck AG, 6374 Buochs

---

Vorstand Sportclub Buochs

Präsident	Urs Mathis	Obgassweg 4	Buochs	64 25 28
Vizepräsident	Peter Weibel	Hangstrasse 10	Ennetbürgen	64 59 14
Kassier	Christian Waser	Buochserstrasse 20	Ennetbürgen	64 10 00
Sekretär	Stefan Christen	Turmattstrasse 22	Buochs	64 59 82
Beisitzer	Remigi Murer	Rütenenstr. 39	Beckenried	64 22 64
Spiko.-Präs.	Peter Strebel	im Lindeli 7	Buochs	64 31 92
Sen.- Obmann	Armin Barmettler	Bürgerheimsstr. 9	Buochs	64 56 93
Jun.- Obmann	Albert Blum	Turmattstrasse 22	Buochs	64 34 96
Platzk.- Präs.	Andy Obrist	Kreuzmatte 2	Ennetbürgen	64 62 45
Ehren - Präs.	Josef von Holzen	Beckenriederstr. 54	Buochs	64 38 85

---

Wir danken allen Inserenten für die finanzielle Unterstützung!

---



Rohner Druck AG, Beckenriederstr. 34  
6374 Buochs Telefon 041 - 64 12 54  
Telefax 041 - 64 12 55

*Wir legen grossen Wert  
auf sauberes und klares  
Erscheinen Ihres  
Inserates.*

*Wir sorgen für Ihre optimale*

**WE R BUNG**



*Mr Partner  
beim Bauen*

Hoch- und Tiefbau  
Landwirtschaftliche Bauten  
Kundendienst

eidg. dipl. Baumeister  
Telefon 041 - 64 18 64  
Telefax 041 - 64 52 74



## Der Vorstand dankt

Die Saison 1994/95 gehört der Vergangenheit an. Alle 18 Mannschaften des SC Buochs haben ihr Meisterschaftspensum abgeschlossen. Rund 90 Funktionäre haben in irgend einer Form dazu beigetragen, dass das Trainings- und Spielprogramm aller Mannschaften möglichst reibungslos abgewickelt werden konnte. Der Vorstand des SC Buochs dankt allen Funktionären für ihren Einsatz. Danken möchten wir an dieser Stelle auch allen Gönnern, Freunden und Zuschauern unseres Clubs, insbesondere den Mitgliedern des "Club 83", den Matchballstiftern, den Dress-Sponso-

ren, den Automobilisten welche die Spieler zu den Auswärtsspielen fuhren und allen weiteren Personen und Firmen, die unseren Club materiell, finanziell oder auf irgend eine andere Art unterstützt haben.

Auch unseren Behörden, die unserem Club sehr wohlgesinnt sind, danken wir herzlich.

Wir hoffen, dass es unserem Verein gelingen wird, weiterhin zahlreiche Freunde durch guten Sport zu begeistern und vielen Jugendlichen eine sinnvolle Freizeitbeschäftigung anzubieten.

Vorstand des SC Buochs

## 2. Fussballschule 1995

Trainingstage: Mittwoch, 23./30. August, Mittwoch, 6./13./20. Sept.

Abschlussturnier: Mittwoch, 27. September 1995

Ort/Zeit: Sportplatz Seefeld, 13.30 - 15.00 Uhr

Teilnahmeberechtigt:

- Knaben und Mädchen mit den Jahrgängen 85/86/87/88
- 1. Klässler(innen) mit Jahrgang 89

Kosten: Keine. Topfkollekte am Abschlussturnier

Neuanmeldungen: Am ersten Trainingstag auf dem Seefeld

Versicherung: Ist Sache der Eltern

Durchführung: Telefon 181, ab 12.30 Uhr

Bitte schicken Sie ihre Kinder in Trainingskleidern auf den Sportplatz.

Unsere Fussballschule ist für alle interessierten Knaben und Mädchen der oben erwähnten Jahrgänge offen.

Sie bietet die Gelegenheit, schulfreie Nachmittage sinnvoll mit Spiel und Bewegung zu verbringen. In kleinen Gruppen werden die Fussballschüler von SCB-Junioren in die Technik des Fussballspiels eingeführt.

Die Teilnahme an der Fussballschule garantiert keine unmittelbare Aufnahme in eine Juniorenmannschaft des SC Buochs.



*Mit Kopf und Fuss  
Zielsetzungen erreichen.*



STERNSTRASSE  
**BDO**

6370 Stans

Aemättlistrasse 2

Telefon 041 61 44 34



185-016073

**Der neue Opel Corsa**  
mit 3 oder 5 Türen  
Unsere Test-Corsa stehen  
für Sie bereit!  
Lassen auch Sie sich  
begeistern!

**OPEL** 

**Auto Heller AG Buochs**  
Stanserstrasse 1      Telefon 64 32 32  
**permanente grosse Ausstellung**



## Die Krönung einer erfolgreichen Saison



### *Stolzer 4. Rang der Ea Junioren beim SFV-Finalturnier in Bern*

Der Schweizerische Fussballverband feierte sein 100 jähriges Bestehen unter anderen Aktivitäten auch mit Juniorenturnieren.

Bei den kantonalen Ausscheidungsspielen in Stans erarbeiteten sich die Buochser Ea-Junioren ihre Teilnahme in Bern.

Mit gutem Teamgeist und gemeinsamem Einsatz erreichten sie ohne Gegentore die Viertelfinals. Im Spiel gegen die laufstarken Oftringer-Junioren

musste nach einem 0:0 das Penaltyschiessen entscheiden. Die Buochser gewannen auf souveräne Art 5:3. Im Halbfinal traf die Mannschaft auf den späteren Schweizermeister FC Basel und verlor knapp 1:0.

Wir gratulieren den Spielern unter der Leitung von Dölf Wyrsh und Sepp Barmettler zu ihrem hervorragenden 4. Rang. Das wunderschöne Gefühl zu den vier besten E-Juniorenteams der Schweiz zu gehören, ist die Krönung einer erfolgreichen Saison.

# DESCHWANDEN AG AD

Elektrofachgeschäft  
Seebuchtstrasse 11  
6374 Buochs

Eidg. dipl. Elektro-Installateur  
Telefon 041 64 20 60  
Telefax 041 64 66 00



**Wohnkonzept**

Möbel - Teppiche - Vorhänge

**Buochs**

Josef Niederberger  
Tel. 041 - 64 14 74

*Das Möbelhaus  
ganz in der Nähe!*



Wohnausstellung: Ennetbürgerstrasse 4

# AUTOSPRITZWERK

**K. Bernard**

Gewerbe Aumühle  
6374 Buochs  
Telefon 041 - 64 40 30

# Autospenglerei KUSTER

Gewerbe Aumühle      6374 Buochs  
G 041 64 44 88      P 041 64 47 24



## Die B-b Junioren auf Erfolgskurs



In den letzten Jahren lebte die zweite B-Mannschaft eher im Schatten ihrer Vereinskollegen. Das hat sich schon in der Vorrunde leicht geändert. Sie lag noch auf Platz 9 mit 4 Punkten. Durch guten Teamgeist, gezieltes Training und unermüdlichen Einsatz erarbeitete die Mannschaft in der Rückrunde gute Resultate. Sie gewann alle vier Heimspiele. Der Ehrgeiz wurde wieder wach und die Motivation ver-

half zum Durchhalten. Die Gegenteams, ausser dem SC-Kriens, stellten alle ihre a-Teams. Die guten Resultate sind die Freude des Trainers André Hess, der auf die Hilfe von Adam Tomic, Roland Scherrer und Peter von Holzen zählen durfte. Die erfreuliche Wende bei ihren sportlichen Erfolgen ist das Verdienst einer geschlossenen, teamfähigen Gemeinschaft.

**Ofen- und Cheminée-bau  
Plattengeschäft**



6060 Sarnen  
Tel. 041 66 45 22  
Fax 041 66 84 61

6370 Stans  
Tel. 041 61 21 89

**möbel-center**

**B'AR**

ca. 200 m  
vom Bahnhof

**Jeden  
Mittwoch  
offen bis  
21 Uhr**

**altdorf**

Attinghauserstrasse 49/51 • 6460 Altdorf

Tel. 044/2 05 05 • Eigene Möbelwerkstätte • Mittwoch offen bis 21.00

**Beton ● schneiden  
● bohren  
● trennen**

**Interbohr AG**

Tel.: 041 - 57 31 31

Fax: 041 - 57 31 36

Inhaber: Ernst Blaser



## *Gelungenes Wochenende der Da und Dc -Junioren im Tessin*



Es ist bei den Da-Junioren zur schönen Tradition geworden, die Meisterschaft im Valle di Colla ausklingen zu lassen. Die familiäre Betreuung durch unsere Freunde im Tessin wissen Gross und Klein zu schätzen. Daher freuten sich unsere Gastgeber dass die Fussballfamilie durch die Verstärkung aus der Dc-Mannschaft noch gewachsen ist. Durch die Teilnahme an einem beliebten Turnier in Locarno

kam auch der sportliche Teil nicht zu kurz. Es gab zwar am Abend keinen Turniersieg zu feiern, aber die Spieler genossen die Lagergemeinschaft mit ihren Fussballfreunden und einigen mitgereisten Eltern. Sicher ist das eine gute Voraussetzung für den Start in die neue Saison mit den gleichen Betreuern und denselben Teamkameraden. Ich wünsche allen erholsame Ferien.

## *Grossaufmarsch zur Fussballschule Buochs*

Von Anfang November bis Mitte Mai durfte eine Auswahl von 18 Buben das wöchentliche Training der Fördergruppe Buochs unter der Leitung von Luck van Halm und Ernst Irniger besuchen. Diese Gruppe im F-Juniorenalter besuchte fünf Turniere wo sie

sich mit anderen Mannschaften aus der Innerschweiz messen konnte. Mit dem Beginn der Fussballschule waren wieder alle fussballbegeisterten Buben und Mädchen auf das Seefeld eingeladen. Es erschienen 145 Kinder aus fast allen Gemeinden des Kan-



# Braugold

DAS SPITZENBIER DER PREMIUMKLASSE

---



Seerestaurant Schlüssel

M. und E. Wegmüller-Schäli • 6373 Ennetbürgen • Tel. 041-64 15 13 • Fax 041-64 71 21

---



---

# H. Stalder

---

Metzgerei/Wursterei  
Hans Stalder  
6373 Ennetbürgen  
Telefon 041 64 14 22

---



tons. Die Organisation liegt schon seit Jahren in den Händen von Marcel Stutz und Willy Frank. Ihnen gebührt ein grosser Dank für ihren unermüdlichen Einsatz zum guten Gelingen dieser Nachmittage. Sie dürfen jeweils auf die Mithilfe der C-Junioren zählen. Es ist nicht selbstverständlich, dass Jugendliche welche von der Schule und von ihren Hobbys schon stark in Anspruch genommen werden, auch für diese Aufgabe Zeit haben. Mit viel Liebe und Einfühlungsvermögen widmen sie sich den Kleinen und führen sie ins Fussball-ABC ein. Herzlichen Dank für ihren lobenswerten Einsatz. Auch in diesem Sommer werden 20 Buben den Sprung in eine E-Mannschaft schaffen. Sie werden anhand von Tests ausgewählt.



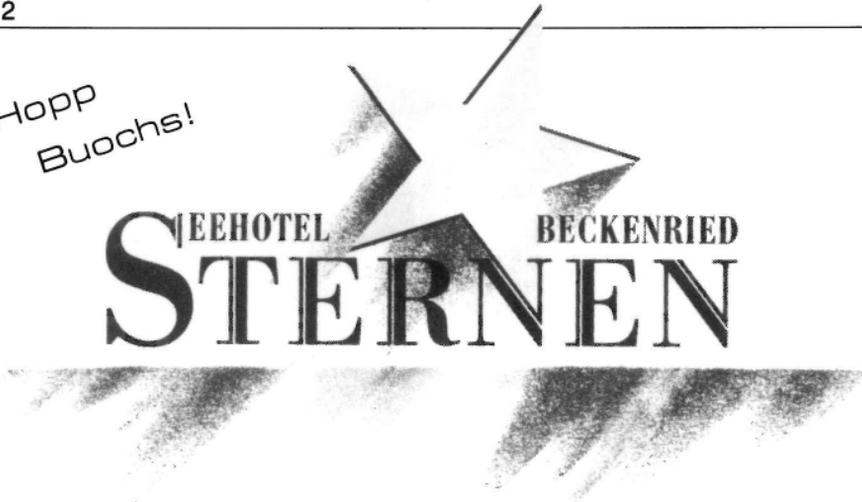
Die Kapazitäten des SC-Buochs halten sich in Grenzen. Es können nicht unbegrenzt Kinder aufgenommen werden, weil dem Verein die Infrastruktur fehlt. In der Juniorenabteilung sind zur Zeit 15 Mannschaften aktiv.

## *Ein Lob an die C-Junioren*

Wie schon zu Beginn der Saison 94/95 fest stand, hatten die C-Junioren ein schweres Erbe anzutreten. Sie mussten direkt vom 7ner Fussball auf den grossen Platz und gegen Gegner aus starken Clubs antreten. Trotz einer ganzen Serie Niederlagen war ihr Einsatz ungebrochen. Sie erschienen pünktlich und diszipliniert zu den Trainings und gingen immer mit neuem Mut zu den Meisterschaftsspielen. Seit diesem Frühling konnte sich eine grosse Zahl D-Junioren auf die zu-

künftige Aufgabe einstellen. Die Hoffnung auf einen Sieg oder auf einen Punkt ging vor Saisonschluss doch noch in Erfüllung. Die erreichten Punkte wurden gebührend gefeiert. Die Trainer und die Junioren sind bereits mit den Vorbereitungen auf die neue Saison beschäftigt. An einem Turnier in Zug wurden erste gute Resultate gegen Teams erzielt die noch mit Stammformationen spielten. Wir wünschen allen eine erfolgreiche Saison 95/96.

Hopp  
Buochs!



SEEHOTEL BECKENRIED  
**STERNEN**

Sternenstube  
Fährestube  
Bankettsaal  
Seeterrasse  
Kegelbahnen

Familie  
Otto und Elisabeth  
Gander-Klausner  
Telefon 041-64 11 07  
CH-6375 Beckenried

---

Oskar Frank

Baugeschäft

6374 Buochs

Tel. 041 64 14 48

---

*Hairstudio Brigitte*

Brigitte Christen

Fischmattstr. 14 6374 Buochs Telefon 041 / 64 24 34



---



## Buochs I (1. Liga)

### Wieder eine starke Saison

Ein Finalrundenplatz wie im Vorjahr konnte zwar nicht erreicht werden, doch darf sich der 5. Rang in einer sehr starken Gruppe, die niveaumässig über den Gruppen der letzten Jahre stand, sehen lassen. In der Buochser Mannschaft steckte erneut sehr viel Substanz. Sie zeigte viele schöne Spiele und vermochte die Zuschauer oft zu begeistern. Gegen jeden Gegner der Gruppe holte unsere Mannschaft mindestens einen Punkt.

Ein besonderes Kapitel waren die vielen verletzten Spieler. Trainer Goran Pekas war zu vielen Umstellungen gezwungen.

Nicht selten mussten 4 bis 5 Stammspieler ersetzt werden. Besonders

Biasco, Camenzind, Toni Pekas, Wipfli und Zwysig wurden böse vom Pech verfolgt. Peter Odermatt fehlte wegen einer Knieoperation praktisch die ganze Saison lang. Wie in der vorletzten Saison standen Goran Pekas und André von Holzen zeitlich am längsten im Einsatz. Beide spielten 25 Spiele voll durch und fehlten nur einmal wegen einer Spielsperre. Bei den Heimspielen gegen Chiasso, Freienbach, Chur, Zug 94 und Glarus, sowie bei den Auswärtsspielen in Emmenbrücke, Sursee, Mendrisio und Vaduz mussten besonders viele Stammspie-

#### Resultate der Rückrunde

Buochs	: Chur	1 : 0
Uznach	: Buochs	2 : 5
Buochs	: Tresa	1 : 0
Ascona	: Buochs	2 : 1
Buochs	: Chiasso	0 : 0
Buochs	: Emmenbrücke	2 : 1
Sursee	: Buochs	0 : 0
Buochs	: Freienbach	2 : 4
Stäfa	: Buochs	0 : 2
Buochs	: Zug 94	2 : 2
Mendrisio	: Buochs	2 : 1
Buochs	: Glarus	5 : 1
Vaduz	: Buochs	1 : 2

#### Schlussrangliste Saison 1994/95

1. Chiasso	26	48 : 17	39
2. Freienbach	26	43 : 22	37
3. Ascona	26	48 : 21	36
4. Sursee	26	33 : 18	32
5. Buochs	26	44 : 36	30
6. Zug 94	26	39 : 32	29
7. Glarus	26	33 : 37	24
8. Mendrisio	26	23 : 27	23
9. Vaduz	26	33 : 41	22
10. Tresa	26	25 : 34	22
11. Emmenbr.	26	27 : 39	22
12. Stäfa	26	21 : 37	18
13. Uznach	26	24 : 51	16
14. Chur	26	20 : 49	14

Teilnehmer an der Aufstiegsrunde:  
Chiasso und Freienbach.

Teilnehmer an der Abstiegsrunde:  
Stäfa.

Direktabsteiger: Chur und Uznach.

MOTOTEL **POSTILLON** RESTAURANT



Der gemütliche Treffpunkt vor und nach jedem Fussballspiel



• Genügend Parkplätze

Buochs - N2 - Luzern

**Pöstli-Bar**

Täglich ab 19.00 Uhr bis  
02.00 Uhr geöffnet.  
Live-Musik mit Bar-Pianist

**Säumer-Stube**

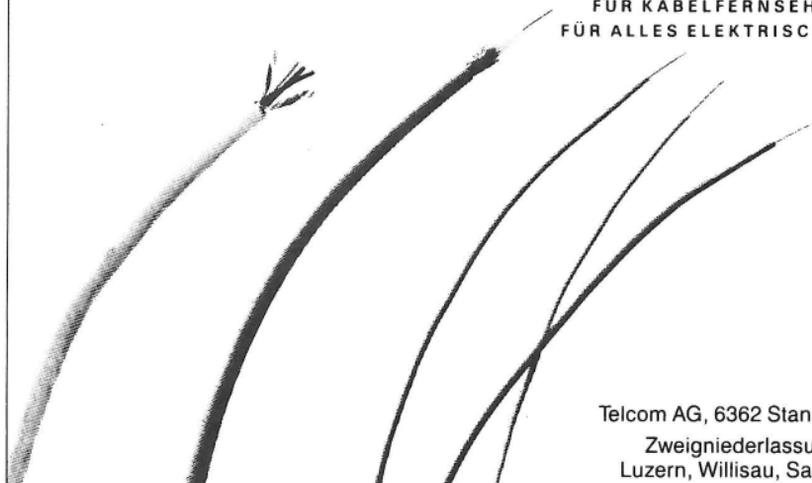
• Grillroom

**Landbeiz**

• Ab 06.00 Uhr Frühstücks-  
buffet à discrétion  
• Heimelige Atmosphäre

**TELCOM**

FÜR SICHERHEITSANLAGEN  
FÜR KABELFERNSEHEN  
FÜR ALLES ELEKTRISCHE



Telcom AG, 6362 Stansstad  
Zweigniederlassung in  
Luzern, Willisau, Sarnen.

**TELCOM IMMER AUF DRAHT.**



ler ersetzt werden. Trotzdem wurde aber auch gegen diese Gegner wacker gepunktet. In dieser Situation zeigte es sich, was eine Reservemannschaft mit vielen guten Spielern wert ist. Mehrmals wurden gleich mehrere Spieler der 2. Mannschaft eingesetzt, ohne dass das Fanionteam schlechter aufspielte.

*Folgende 24 Spieler kamen zum Einsatz*

Pekas Goran	25 x
von Holzen André	25 x
Baumann Marco	25 x
Willemsen Michael	25 x
Lötscher Peter	24 x
Berchtold André	23 x
Barmettler Marcel	22 x
Bircher André	22 x
Zwyssig David	21 x
Pekas Anton	20 x
Barmettler Patrick	17 x
Rösli Guido	16 x
Biasco Daniele	15 x
Küchler Markus	12 x
Camenzind Sandro	11 x
Truttmann Martin	9 x
Wipfli Roman	7 x
Achermann Severin	4 x
von Holzen Marcel	4 x
Odermatt Peter	3 x
Servadio Aldo	2 x
Würsch Patrick	2 x
Odermatt André	1 x
von Holzen Erich	1 x

Von den 26 Meisterschaftsspielen wurden 11 gewonnen, 8 Spiele endeten unentschieden und nur 7 Partien gingen verloren. Das Buochser Team schoss am drittmeisten Tore. 16 Punkte gewann unsere Mannschaft zu Hause und 14 auswärts. Interessant ist zu wissen, woher die Auswärtspunkte stammen. Ennet dem Hirzel gewann unser Club alle 6 Spiele (Freienbach, Stäfa, Uznach, Glarus, Chur und Vaduz). Bei den Luzerner Clubs Emmenbrücke und Sursee gab es je 1 Punkt. In Zug setzte es eine Niederlage ab. Aus dem Tessin mussten unsere Spieler viermal ohne Punkte heimreisen. Zu Hause aber erkämpfte das Pekas-Team gegen die Südschweizer 2 Siege und 2 Unentschieden.

*Die Buochser Torschützen der Saison 1994/95*

Willemsen Michael	9
Lötscher Peter	8
Baumann Marco	6
Barmettler Marcel	5
Berchtold André	5
Zwyssig David	3
Camenzind Sandro	2
Pekas Anton	2
Pekas Goran	2
Biasco Daniele	1
Wipfli Roman	1
Total	44

**I** KOPIEREN

**S** LICHTPAUSEN

**I** PLOTSERVICE

**R** BÜROMATERIAL

**VERGRÖßERN**

Nicht dass wir aus

Mücken Elefanten

machen würden

Doch im Vergrössern

sind wir stark!!!

ENNETBÜRGERSTR. 4  
6374 BUOCHS  
TELEFON 041 - 64 38 53  
FAX 041 - 64 52 63

GURTENMUNDSTR. 31  
6460 ALTDORF  
TELEFON 044 - 296 60  
FAX 044 - 296 61

Das Spezialgeschäft für Getränke  
**Stansstaderstrasse 63, Stans, Telefon 041 61 12 20**



**Walty Küng**

Stanserstrasse 100  
Telefon 041 64 31 10

**6373 Ennetbürgen**

Bauspenglerei  
Flachbedachungen  
Kupferarbeiten  
Blitzschutzanlagen



**E.** TV VIDEO FOTO  
**von Holzen AG**

**Buochs, 64 31 31 Engelberg, 94 34 49**



### *Sieg im Fairbest-Cup*

Im Fairbest-Cup, einer Spezialwertung des Verbandes, bei der die gewonnenen Punkte mit den Fairness-Punkten verrechnet werden, findet man den SC Buochs auf dem 1. Rang der Gruppe 4. In der gesamtschweizerischen Wertung um den Fairness-Preis liegt der SCB an 8. Stelle von 56 Erstligacclubs.

#### *Erste Daten der 1. Liga Saison 95/96*

13. August 1995  
Schweizer Cup  
1. Hauptrunde
20. August 1995  
Meisterschaftsbeginn.

### *Abschied*

Schon bevor jeweils die alte Saison zu Ende ist, beginnen für die Spiel- und die Transferkommission die Vorbereitungen für die neue Saison. Die Kader für die nächste Saison müssen zusammengestellt werden. Einige Spieler hängen die Fussballschuhe an den berühmte Nagel und andere nehmen einen Clubwechsel vor. Über die Transfers im Detail berichten wir im nächsten Heft.

Auf den Wegzug des langjährigen Torhüters, Markus Küchler, wollen wir aber bereits in diesem Heft eingehen. Küchler will ein bisschen kürzer treten und wechselt deshalb zum 2.-Liga-Club Hergiswil. Als glänzender Torhüter konnte er mit dem SC Buochs viele Erfolge feiern. 1988 wechselte Küchler vom FC Alpnach zu unserem Club. Während 7 Saisons kam er beim SCB auf 151 Meisterschaftsspiele in der 1. Liga. Ausserdem hütete er bei vielen Aufstiegs-, Cup- und



Trainingsspielen und einer grösseren Zahl von Spielen der 2. Mannschaft das Tor.

Wir danken Markus Küchler und wünschen ihm weiterhin grossen sportlichen Erfolg und alles Gute auf dem weiteren Lebensweg.

Beratung/Verkauf

**KÉRASTASE**  
die Pflegelinie von  
L'ORÉAL

**BRAUN**

Rasierer, Scherteile  
und Zubehör

**Ihr Haarschnitt-Spezialist**

**COIFFEUR**

*Gabriel*

Damen- und Herrensalon  
Bodenhostatt 1  
6373 Ennetbürgen  
Telefon 041 - 64 46 53



**HOTEL ENGEL  
STANS**

**Der gutgeführte Landgasthof  
im Zentrum von Stans**

Ruth & Urs Emmenegger

Dorfplatz, 6370 Stans  
Telefon 041/611414

## **Ernst Blättler Werkzeugservice AG**

Unterfeld  
6374 Buochs  
Telefon 041 - 64 34 33

### **J. Frey AG**

Telefon 041 71 20 81

**Regionalvertretung:**

Peter Risi, Buochs  
(J + S Instruktor / Mitglied Club 83

### **6110 Wolhusen**

Hotelbedarf  
Feuerwerk  
Einweg-Geschirr  
Fahnen und Zubehör  
Büromöbel



## Buochs II (3. Liga)

Nach dem Höhenflug in der vorangegangenen Saison klassierte sich Buochs II erneut in der ersten Tabellenhälfte. 6 Siegen und 9 Unentschieden standen 7 Niederlagen gegenüber. Wie die 1. Mannschaft holte auch Buochs II gegen jeden Gegner der Gruppe mindestens einen Punkt. Mit einem Tor Differenz zum FC Stans stellte Buochs II die zweitbeste Abwehr. Die gute Abwehrleistung war die Basis für viele Punkte. Mit dem Toreschiessen taten sich die Angreifer recht schwer. Bei 9 Spielen konnte kein Tor erzielt werden und bei 8 Partien trafen unsere Leute nur je einmal. Nur bei 5 Begegnungen zapfelte der Ball mehr als einmal im gegnerischen Gehäuse. Für viele Spiele der 1. Mannschaft gab das Reserveteam oft mehrere Spieler ab.

### Resultate der Rückrunde

Buochs II	: Hochdorf II	1:1
Perlen/Buchr.	: Buochs II	0:0
Buochs II	: Root	2:0
Eschenbach	: Buochs II	2:0
Buochs II	: Sarnen	1:1
Stans	: Buochs II	0:0
Buochs II	: Alpnach	1:0
Buochs II	: Hitzkirch	0:0
Ebikon	: Buochs II	2:1
Buochs II	: Kriens II	1:3
Horw	: Buochs II	2:4

### Schlussrangliste Saison 1994/95

1. Sarnen *	22 76 : 27 41
2. Eschenbach *	22 59 : 28 33
3. Stans	22 52 : 20 30
4. Ebikon	22 39 : 28 26
5. Kriens II	22 31 : 34 22
6. Buochs II	22 26 : 21 21
7. Hitzkirch	22 31 : 46 21
8. Alpnach	22 32 : 45 20
9. Root	22 31 : 37 19
10. Perlen/Buchrain	22 26 : 33 18
11. Hochdorf II +	22 14 : 38 12
12. Horw +	22 15 : 75 1

\* Teilnehmer an den Aufstiegs- und Abstiegs-  
 + Absteiger in die 4. Liga.

## Buochs III (5. Liga)

In diesem Frühjahr musste die 3. Mannschaft zuerst gegen die beiden Tabellenführer antreten. Nachdem die beiden Spiele verloren gegangen waren, war die Motivation nicht mehr gross.

### Schlussrangliste Saison 1994/95

1. Kickers	16/28
2. Hota Luzern	16/24
3. Küssnacht b	16/22
4. Horw b	16/19
5. Altdorf	16/16
6. Buochs III	16/14
7. Hergiswil	16/ 8
8. Südstern	16/ 8
9. Luzern a	16/ 5

Das Mehr an Leistungen hat die «Winterthur»  
in Führung gebracht.

**1:0**

*winterthur*

Von uns dürfen Sie mehr erwarten.

# Agentur Beckenried-Buochs

**Remigi Murer**

eidg. dipl. Versicherungsfachmann  
Ennetbürgerstrasse 19, 6374 Buochs

**Telefon**

**Büro: 64 63 33 / Privat: 64 22 64**

**Öffnungszeiten:**

Montag bis Freitag,  
08.00-12.00 und 13.30-17.30 Uhr

**GIRO-Ruedi**  
Ruedi Wyrsch **M**-Detaillist  
Fischmattstr. 13, 6374 Buochs  
Telefon 041-64 11 62  
ab 3.96: 041-620 11 62

Fensterbänke

Treppenanlagen

Bodenbeläge

Granit

Kunststein

**anado+co**

Kunststeinwerk  
Fadenbrücke 6  
6374 Buochs

Tel.: 041 - 64 40 40  
Fax: 041 - 64 64 69



## Marcel von Holzen neuer Spielertrainer der 2. Mannschaft

Er ist Inhaber des B-Diploms und hat als langjähriger Spieler der 1. Mannschaft unter vielen Trainern Erfahrungen sammeln können. Seine Aufgabe dürfte aber sehr schwierig werden. Mehrere Spieler der letztjährigen Mannschaft haben den Rücktritt erklärt. Andere wiederum haben einen Clubwechsel vorgenommen. Das Saisonziel dürfte Ligaerhalt heissen.

Albert Bucher, der die 2. Mannschaft zwei Jahre lang erfolgreich trainiert hat, will zukünftig eine erste Mann-



schaft trainieren und wechselte deshalb zum 3.-Liga-Club Schattdorf.



## Die Buochser Mannschaft 1937

Von links nach rechts stehend: Bürgi, Hermann Wyrsh, Meinrad Brand, Alois Risi, Oskar Frank, Stutz, Hermann Achermann, Hans Odermatt, Leo Zimmerman. Von links nach rechts kniend: Oskar Zumbühl, Edi Frank, Linus Zumbühl. Hermann Wyrsh und Alois Risi sind in diesem Frühjahr innerhalb von wenigen Tagen gestorben (siehe Totentafel).

- **Bikes**

- Mountain • City • Trekking
- für Kinder

- **Rennvelos**

- **Mofa's**

**Alles für den Zweirad-Sport**

- Renn- und MTB-Schuhe
- Helme
- Bekleidung
- Brillen
- Accessoires
- und viel mehr!



Seefeldstr. 4  
6374 Buochs  
041-64 31 71

Do: ganzer Tag zu

**Ist das Velo krank - flickt es Edwin Frank!**

## DER Sport-Shop für ...

... Fussball ... Tennis ... Hallen- und Wassersport  
 ... Bikebekleidung ... Beachwear ... Beachvolley  
 ... Bademode ... Inline-Skates ... na und nicht mehr?  
 Klar ... viel mehr! Darum: Auch im Frühling ...  
 ... Sommer Herbst und Winter

direkt zu:

**Christen Buochs**  
**DER ORT FÜR Sport**

041- 64 55 77

Turmattstrasse 22  
 Mo: ganzer Tag zu



## Geschätze SCB-Freunde

Der Sportclub Buochs ist nicht nur der grösste Sportverein von Ob- und Nidwalden, der SCB trainiert auch am meisten Junioren und trägt somit einen bedeutenden Anteil an die Jugenarbeit bei. Diese wichtige Aufgabe wird durch die öffentliche Hand honoriert – aber bei weitem nicht voll finanziert. So bleibt ein beträchtlicher Teil, der durch Gönner abgedeckt wird.

*Gönner sein ist das eine, etwas davon zu haben, das andere.*

Bei der SCB-Wein-Aktion können Sie alles unter einen Hut bringen. Mit jeder Flasche SCB-Wein, die Sie zu

Hause oder im Restaurant trinken, haben Sie den Genuss und das Bewusstsein, den SCB bei jedem Schluck zu unterstützen. Jetzt können auch Sie aus unserem grossen Sortiment Ihren privaten Weinvorrat ergänzen. «Prosit - und danke!»

*Die unten aufgeführten SCB-Weine können im Restaurant «Châlet Seefeld» in Buochs bestellt und nach 2 Wochen im Originalgebinde zu den unten aufgeführten Preisen, zuzüglich Gebindepfand, abgeholt werden.*

Talon-Bestellungen per Fax:

041-64 64 82 (Stefan Christen)



## Bestellung SCB Wein

Anzahl <small>Harrasse</small>	Name	Einheit (Harrasse à)		Preis
	Gamay Romandie	12 Flaschen	0.5 lt	66.-
	Gamay Romandie	24 Flaschen	0.2 lt	60.-
	Dôle Blanche	15 Flaschen	0.5 lt	97.-
	Rosé du Valais	15 Flaschen	0.5 lt	97.-
	Mont-sur-Rolle	15 Flaschen	Top 50	112.-
	Lavaux	15 Flaschen	Top 50	105.-
	La Côte	15 Flaschen	Top 50	82.-
	Epresses	15 Flaschen	Top 50	157.-
	St. Saphorin	15 Flaschen	Top 50	165.-
	Pinot Noir	15 Flaschen	Top 50	112.-
	Salvagnin	15 Flaschen	Top 50	90.-

Name: Vorname: .....

Strasse: .....

PLZ/Ort: .....

Datum: .....

Unterschrift: .....

# VOGEL

◆ Bodenbelags-Center ◆

Besuchen Sie unsere  
aktuelle Ausstellung

- ◆ Parkett Seebuchtstr. 19
- ◆ Teppiche 6374 Buochs
- ◆ Hartbeläge Tel. 041 64 14 61

- ▶ Privat- und Bürorumzüge
- ▶ Verpackung, Lagerung
- ▶ Kunst- und Ausstellungs-transporte
- ▶ Stückgut- und LKW-Verkehre
- ▶ Speditionen, Luft- und Seefracht

**25 JAHRE**



***gabriel***  
transport ag

Habsburgerstrasse 20, 6002 Luzern  
Tel. 041-23 20 32, Fax 041-23 20 52



BÄCKEREI-CONDITOREI  
CAFE-RESTAURANT

Buochs Tel. 64 14 77  
Beckenried Tel. 64 12 26

Auch am Sonntag frische  
Backwaren und Pâtisserie



**Heinz Anliker, Fischmattstrasse 15, 6374 Buochs**

**GD** *Günter Diehl AG* **Auto-Elektro**

Schützenmattstrasse 16, 6374 Buochs, Telefon 041 - 64 37 37

**Einbau und Verkauf von:**

- Kassettenradios und CD-Wechsler
- Nätel C und D
- Bosch und Hella Erzeugnissen
- Batterien und Austausch-Aggregate

**Reparaturen aller autoelektrischen Aggregate für:**

- Personen- und Nutzfahrzeuge
- Baumaschinen
- Landw. Fahrzeuge
- Motorboote



## Meilenstein in der SCB-Clubgeschichte vor 30 Jahren

Das Jahr 1965 war für den SC Buochs ein ganz besonders erfolgreiches Jahr. Die erste Mannschaft wurde IFV-Regionalmeister der 3. Liga und stieg in die 2. Liga auf.

Die zweite Mannschaft wurde IFV-Regionalmeister der 4. Liga und stieg in die 3. Liga auf. Seither gab es für

beide Teams nie mehr einen Abstieg in die 3., bzw. 4. Liga. Seit 1965 spielte Buochs I 5 Jahre in der 2. Liga, 24 Jahre in der 1. Liga und 1 Jahr in der NLB.

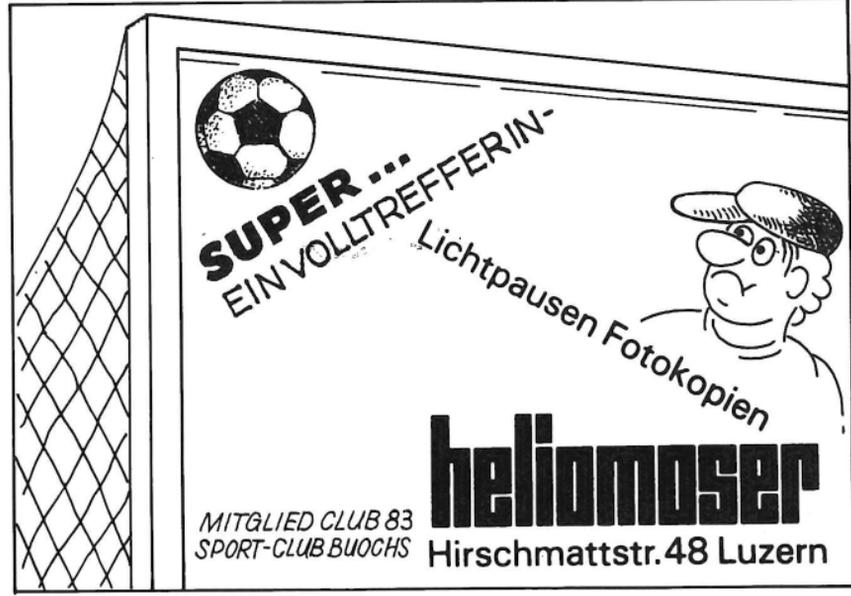
Buochs II spielte seit dem damaligen Aufstieg 27 Jahre in der 3. und 3 Jahre in der 2. Liga.



*Buochs I von damals*

*Stehend von links: Josef Frank (Coach), Peter Hüsler, Viktor Schöggli, Ernst Frank, Ernst Bühlmann, Urs Haueter, Walter Odermatt. Kniend von links: Ernst Odermatt, Alfred Bühlmann, Hans Barmettler, Xaver Achermann, Manuel Saenz.*

*Auf dem Foto fehlt leider der damalige Trainer Josef Weber der von 1963-1966 Trainer des SCB war.*



**SUPER ...**  
EIN VOLLTREFFERIN-

Lichtpausen Fotokopien

**helimoser**

MITGLIED CLUB 83  
SPORT-CLUB BUOCHS Hirschmattstr.48 Luzern



**Chalet Seefeld  
Buochs**

Jeden Mittwoch und Freitagabend

**Grillplausch**

bei jeder Witterung

Es freuen sich auf Ihren Besuch:  
**Marlis und Gerhard Krättli-Della Torre  
und der Sportclub Buochs**

Telefon 041 - 64 19 69



## Senioren

Nachdem die Senioren in der Saison 93/94 den eher enttäuschenden 6. Platz belegt hatten, war die Saison 94/95 um einiges erfolgreicher. Die Zielvorstellung der Verantwortlichen, auf einem der ersten 3 Plätze rangiert zu sein, wurde erreicht. In der Promotions-Gruppe 3 holten die Senioren aus 14 Spielen 13 Punkte und erreichten den 3. Rang.

Der punktemässige Abstand zum Gruppensieger Sarnen war mit 12 Punkten recht gross. Da schon vor Beginn der Rückrunde "der Zug" nach vorne abgefahren war, wurde nicht mehr bei jedem Spiel mit letztem Ehrgeiz gekämpft. Ab und zu lautete das Motto: "Spielen und spielen lassen".

Unsere Senioren sind aber auf dem richtigen Weg. Die Kameradschaft stimmt. Der Aufstieg in die Meistergruppe ist mit dieser Mannschaft irgendwann möglich. Nächste Saison wird man diesem Ziel sicher wieder einen Schritt näher rücken.

### Rangliste Saison 94/95

- |                   |                   |
|-------------------|-------------------|
| 1. Sarnen 14/25   | 5. Ebikon 14/12   |
| 2. Giswil a 14/18 | 6. Kickers 14/11  |
| 3. Buochs 14/13   | 7. Luzern b 14/10 |
| 4. Dietwil 14/13  | 8. Littau b 14/10 |

### Gruppeneinteilung 1. Liga

#### Saison 1995/96

Ascona, Bellinzona, Buochs, Emmenbrücke, Freienbach, Hochdorf, Klus-Balsthal, Kölliken, Mendrisio, Muri, Suhr, Sursee, Tresa, Zug 94

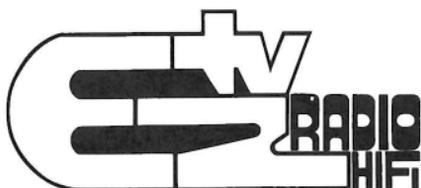
## Veteranen

Die Fussball-Saison 94/95 gehört zu den erfolgreichsten der letzten Jahre. In der abgelaufenen Saison erreichten die Veteranen den 2. Rang in der Gruppe 1. Der erste Platz musste an Stans abgegeben werden, da die direkte Begegnung mit einer höheren Tordifferenz in Stans verloren wurde. Die erspielten 18 Punkte, übrigens gleich viele wie Aufsteiger Stans, machen unsere Veteranen schon ein wenig stolz. So viele Punkte wurden in den letzten 7 Jahren nie erreicht. Die Enttäuschung über den Nicht-Aufstieg hält sich in Grenzen. Nachdem nur wenige oder gar keine Senioren zu den Veteranen wechseln und die Spiele wieder durchwegs am Samstag ausgetragen werden, wäre die Meistergruppe sicher eine schwierige Aufgabe geworden. Um diese Tatsachen wissen auch unsere Veteranen.

Dieser tolle Erfolg kommt ja nicht einfach so. Dank gebührt Toni Blank, der als entscheidender Mann die Trainings interessant gestaltete und auch bei den Spielen den richtigen Ton fand. Aber auch neben dem Fussballspiel stimmt die "Chemie" bei den Veteranen.

### Rangliste Saison 94/95

- |                    |                   |
|--------------------|-------------------|
| 1. Stans 13/18     | 5. Luzern b 13/13 |
| 2. Buochs 13/18    | 6. Horw 13/7      |
| 3. Hergiswil 13/15 | 7. Luzern SC 13/7 |
| 4. Altdorf 13/15   | 8. Zell 7/5       |



**e. zimmermann**  
 ennetbürgerstr. 24  
 6374 buochs  
 tel. 041-64 20 54

HiFi-Vertretungen: NAD, Marantz, Nakamichi, Technics, Bose  
 CTV-Video Vertretungen: Grundig, Blaupunkt, Sony

### Aus Buochsermilch:

- gut gelagerter Sbrinz
- Rahm und Butter
- 20 Sorten Joghurt im Glas
- Frischmilch
- Past- und Drinkmilch (Retourflaschen)

### Fam. Gut

Buochs           Tel. 64 11 15  
 Ennetbürgen   Tel. 64 14 53



## MALERGEŠCHÄFT A. HOHL



- sämtliche Malerarbeiten
- Reklame-Beschriftungen
- Desinfektionen aller Art
- Weisseln von Stallungen
- Design an Bauobjekten

Ennerbergstrasse 11  
 6374 Buochs  
 Telefon 041 - 64 53 92  
                   64 29 75  
 Natel   077 - 42 78 51

BLUMENGESCHÄFT  
 GÄRTNEREI  
 GARTENBAU

**pet**ermann

6374 BUOCHS

TEL. 041 64 11 54

BLUMENBINDEREI  
 BLUMEN UND PFLANZEN  
 GRABPFLEGE  
 STEINARBEITEN  
 GARTENPFLEGE

## Wir gedenken



Am 30. März 1995 verstarb kurz nach seinem 78. Geburtstag, nach kurzer, schwerer Krankheit, unser Freimitglied

**Alois Risi-Rigert,  
Dallenwil (Rössli-Wisi).**

Er spielte rund 15 Jahre lang in der 1. Mannschaft und war während dieser Zeit eine Teamstütze der Buochser. In den Dreissigerjahren war er auch ein erfolgreicher Leichtathlet.



Am 9. April 1995 verstarb im 79. Lebensjahr nach einem Herzversagen unser einstiges Clubmitglied

**Hermann Wyrsh-Hug,  
Buochs.**

Er spielte in den Dreissigerjahren in unserer damaligen Mannschaft und beteiligte sich auch an "Quer durch" - Laufstaffetten.

*Wir werden den beiden Verstorbenen ein ehrendes Andenken bewahren.*

# NIEDERMANN

Heizungen · Ölfeuerungen · Lüftungen · Wärmearanlagen ·  
Solaranlagen · Eigene technische Büros

Ennetbürgen Tel. 041 64 39 30

Stans Tel. 041 61 15 56

**Volg** **Ennetbürgen**  
 mit Bäckerei Konditorei  
 Telefon 041  64 11 46

MOTOROLA PHILIPS PANASONIC NOKIA ASCOM  
**ERICSSON** **Natel C/D**  
 \* Grosse Natel-Auswahl  
 \* Super-Angebote  
 \* Günstige Occasionen  
 \* Top-Service und Einbau  
 \* Grosse Zubehör-Auswahl  
 \* Verkauf/Leasing/Miete  
**B&F TRADING**  
 Rotzbergstr. 7/Sadec-Gebäude, Stansstad  
 Tel. 041/61 41 41 Fax. 041/61 72 74  
 Tel. für en gros: COMTEL AG 041/61 72 72  
 Natel-C ab 890.-  
 MOTOROLA PHILIPS PANASONIC NOKIA ASCOM MOTOROLA



**BEDACHUNGEN  
 FASSADEN  
 REPARATUREN  
 GERÜSTBAU**

Fredy Wallimann AG  
 Aumühlestrasse  
 6373 Ennetbürgen  
 Tel. 041 - 64 14 87

**NICHT BILLIGER, ABER BESSER.**



## Wir gratulieren

Auch im dritten Quartal 1995 können mehrere Sportclub-Mitglieder einen ganz besonderen Geburtstag feiern:

Es feiern/feierten den:

### 80. Geburtstag

am 1. 7. 1995 Anton Keller, Stationsstrasse 6, Ennetbürgen  
Freimitglied.

Er spielte bei den Senioren. In den Sechzigerjahren war er Juniorenobmann des SCB.

### 60. Geburtstag

am 11. 8. 1995 Franz Zimmermann, im Lindeli 6, Buochs  
Ehrenmitglied und Mitglied "Club 83".

Er spielte bei den Junioren und in der 2. Mannschaft. Bei vielen SCB-Veranstaltungen war er Festwirt. Viele Jahre Mitglied der Restaurant-Kommission. Er fährt sehr oft mit Spielern zu den Auswärtsspielen. Eines der aktivsten "Club 83"-Mitglieder. Er ist einer der treuesten Fans des SCB.

am 23. 9. 1995 Josef Hummel, Seestrasse 70, Beckenried  
Passives Clubmitglied.

### 50. Geburtstag

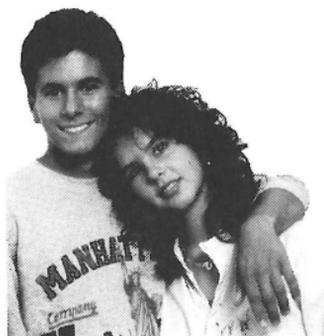
am 22. 7. 1995 Gerold Rohner, Knirigasse 13, Stans  
Freimitglied und Juniorentrainer.

Er spielte bei den Junioren des SCB. 27 Jahre lang Juniorentrainer: 12 Jahre beim FC Stans, seit 1980 beim SCB. 10 Jahre Juniorenobmann beim FC Stans. Er ist Gründermittglied des FC Stans. Er organisierte viele Junioren-Turniere des IFV.

am 31. 8. 1995 Thomas Dettwyler, Hotel Edelweiss, Beckenried  
Mitglied "Club 83".

Wir gratulieren unseren Jubilaren herzlich und wünschen alles Gute auf dem weiteren Lebensweg!

## Unabhängigkeit ab fünfzehn



« Kontokarte, Vorzugszins,  
Zahlungen bargeldlos erle-  
digen – das und noch mehr  
bietet das Raiffeisen-Jugend-  
konto!  
Informiere »  
Dich. »

**RAIFFEISEN**  
die Bank, die ihren Kunden gehört



**Kreuz  
Pub**  
BILLARD \* SNOOKER  
**ENNETBÜRGEN**  
IM HOTEL-RESTAURANT KREUZ

### ÖFFNUNGSZEITEN

MO-FR 17.00 – 24.00H

SA+SO 14.00 – 24.00H

AUF IHREN BESUCH  
FREUT SICH  
BEDA + PERSONAL

**Vorprojekt  
Bauprojekt**

**Bauführung  
Bauleitung**



Unsere Leistungen im Wohnungs-,  
Industrie- und öffentlichen Bau sowie  
Renovationen und Altbausanierungen.

**ACHERMANN**

ARCHITEKTUR - ATELIER  
6374 BUOCHS - 041/64 36 89



Ein Rat  
Ein Text  
Eine Idee  
Ein Inserat  
Ein Konzept  
Ein Briefkopf  
Eine Broschüre  
Eine Drucksache  
*Ein anderer Wunsch?*  
Ein Anruf genügt: 041-64 06 36

**PR- und Werbeberatung**

• Konzeption • Text • Grafik • Satz  
Turmattstrasse 2a (hinter Rigiblick)  
6374 Buochs Fax 041-64 06 37

---



**Chalet Seefeld**  
**Buochs**

**ÄLPLERKILBI**

**SONNTAG, 24. OKTOBER 1993**

**Metzgete Hausmacher-Art**  
mit  
musikalischer Unterhaltung der Kapelle  
**Wallimann-Aregger**  
von 17.00 - 22.00 Uhr

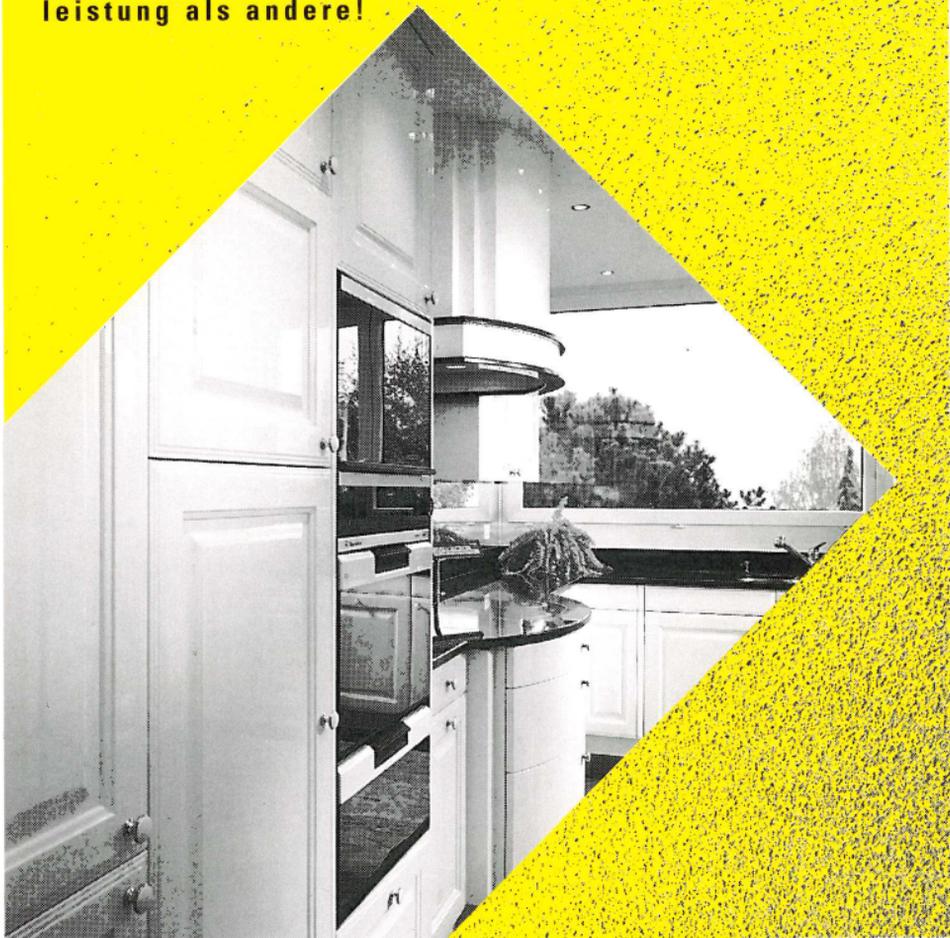
Auf Ihren Besuch freuen sich  
SC Buochs  
und der Wirt

---

# Ist Kochen Ihre Passion?

Unsere Leidenschaft ist die Realisierung individueller  
Küchen für jedes Budget.

Beratung – Planung – Bau – wir bieten mehr Dienst-  
leistung als andere!



Rinderknecht Schreinerei AG  
CH-6374 Buochs  
Telefon 041 64 53 64  
Telefax 041 64 40 42

Ladenbau  
Küchen  
Innenausbau

**R-Design**  
Rinderknecht Schreinerei